

D. DERBYSHIRE & Co

MARCHANDS

**D'OUTILLAGE et D'APPAREILS
pour Fromageries et Beurrieres
ECREMEUSE RUSSE de SHARPLES**

Cette machine est sous tous les rapports la plus populaire sur le marché. Elle a eu de très fortes rivales, mais toutes avaient quelque détail défectueux. Nous avons pris avantage de tous ces points faibles et nous en avons profité pour perfectionner notre appareil.

Voilà le secret de notre succès.

L'écremeuse Russe

N'exige pas une chopine d'huile par jour, Ne prend pas une heure et plus pour être lavée, N'arrête pas de fonctionner après une heure de travail, N'use pas de courroie non plus que les parties qui ne sont pas employées.

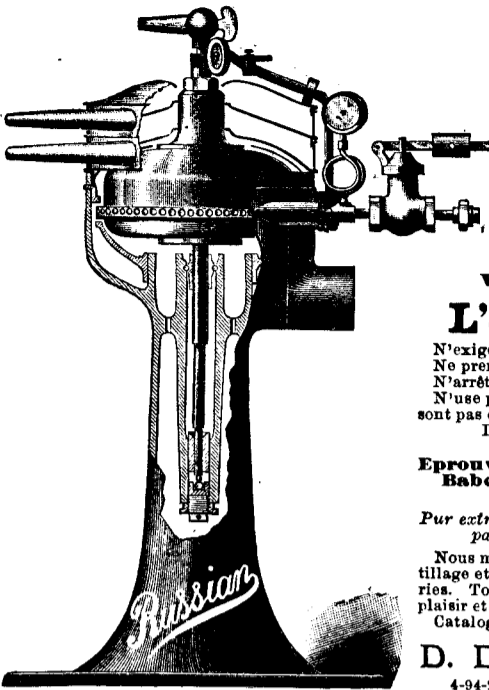
LE BŒL SEUL EST EN ÉVOLUTION.

Eprouvettes de Roe pour le lait, patron Babcock. Les meilleures bandes sans coutures.

Pur extrait de présure danoise de Chr. Hansen, et préparation colorante pour beurre et fromage.

Nous manufacturons et fournissons toutes sortes d'outillage et d'appareils à l'usage des beurrieres et fromageries. Toutes explications demandées sont données avec plaisir et de suite.

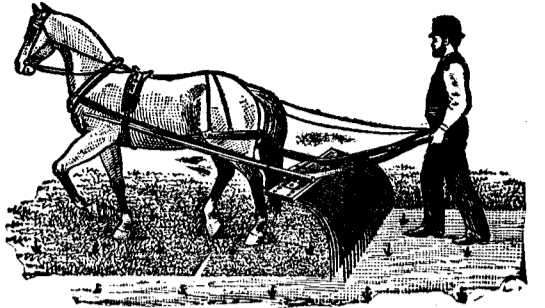
D. DERBYSHIRE & CIE
4-94-21 BROCKVILLE, Ont.



CULTIVATEUR ET MACHINE ZEPHANIAH de BREED

pour arracher les mauvaises herbes.

Nous présentons aujourd'hui à nos lecteurs la gravure d'un Cultivateur et Machine Zephaniah à arracher les mauvaises herbes, qui vient de créer toute une sensation dans le monde agricole. Cet instrument est le résultat de huit années d'expériences faites par son inventeur, M. Breed, au milieu des collines du New Hampshire, et paraît être le plus parfait du genre dans son fonctionnement. Non seulement les fabricants, mais les personnes qui se sont servi du Zephaniah l'année dernière, (époque où pour la première fois il était en vente sur le marché), sont unanimes à déclarer qu'en suivant les directions données, le propriétaire de cette machine n'a pas du tout besoin de sarcler ses récoltes avec la bêche. Non seulement elles sont plus belles que celles traitées de toute autre manière, mais, de plus, c'est la destruction aussi complète que possible des mauvaises herbes, puisque, tard dans la saison, à peine si dans un arpent vous pourriez en découvrir une poignée.



Un agronome, sur la parole duquel nous pouvons avoir toute confiance, nous a assuré que grâce à une de ces machines, il a pu, sans autre aide, dans l'espace de huit heures, entre la semence et la récolte, prendre soin de deux arpents de blé semé sur un terrain couvert de mottes. Il a ajouté que la moisson avait été très belle et qu'à peine put-il découvrir une seule mauvaise herbe à la fin de la saison.

Que la Zephaniah soit un gage de succès est amplement prouvé par le fait qu'il s'en est vendu une grande quantité dans tous les états de l'Ouest, de la rivière Mississippi et au nord de la ligne Mason et Dixon, ainsi que dans huit autres états et dans le Canada. On a garanti dans chaque cas à l'acheteur complète satisfaction, sinon on s'engageait à rembourser le prix de vente; mais jusqu'aujourd'hui personne ne s'est présentée pour se faire remettre son argent et nulle plainte n'a été portée. Cette machine s'adapte à la culture des plantes sarclées y compris les légumes. Cette dernière assertion peut paraître étrange, mais la circulaire prouve à l'évidence qu'elle est exacte.

Nous croyons qu'en employant cet instrument aratoire, les cultivateurs constateront qu'ils ont ce qu'ils désirent depuis si longtemps, sans oser à peine espérer l'obtenir, c'est-à-dire d'être relevés du travail fatigant et pénible qui découle de la culture des plantes sarclées. La Compagnie manufacturière de la Machine et Cultivateur Zephaniah de Breed pour arracher les mauvaises herbes, (No 26, Merchant Row, Boston, Mass.) a publié une circulaire illustrée et des plus intéressantes qu'elles sera heureuse d'envoyer à tous ceux qui lui feront parvenir leur adresse. En la lisant on y voit les certificats de personnes d'une réputation établie dans leurs places respectives, sinon dans tout le pays.

Tous parlent dans les termes les plus élogieux de cette machine. Citons en quelques-uns:—

"Ce n'est pas pour \$50 que nous voudrions nous en séparer, si nous savions ne pouvoir nous en procurer une autre semblable."—ADAM BROS., Jeffrey, N.H.
"Elle m'a été d'un grand service, en me sauvant au moins \$50, cette année."
F. L. WARREN, Dalton, Mass.
"Je ne voudrais pas m'en passer, dussé-je payer \$500 pour me la procurer."
C. P. FARNSWORTH, So. Lincoln, Mass.
"Grâce à cette machine, je puis faire une récolte double des années passées, tout en employant moins de personnel qu'autrefois pour m'aider."
A. B. PIERPONT, Waterbury, Conn.

"Dans la culture des fèves, elle m'a fait gagner son prix d'achat dans une seule journée."
CLARK ALLIS, Medina, N.Y.

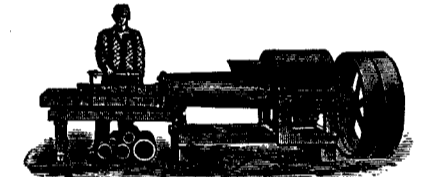
"Employée dans le temps favorable, elle a mis fin à tout sarclage à la main."
N. E. DIAMANT, Cedarville, N.Y.

"Pour arracher les mauvaises herbes et bouleverser le sol, votre machine Zephaniah est la plus précieuse invention dans son genre que j'aie jamais vue. Elle accomplit seule l'ouvrage de vingt hommes, et d'une manière plus satisfaisante. C'est ce qui existe de mieux."
D. E. MCINTYRE, Cadillac, Mich.

En terminant, nous croyons de notre devoir de conseiller fortement nos lecteurs de recourir à cet instrument agricole qui les soulagera ainsi de cette somme de travail si fatigant exigée jusqu'à ce jour par les plantes sarclées, travail devenu maintenant tout à fait utile. La Zephaniah se vend sous différentes formes. Il y en a avec un siège, comme un Sulky, d'autres avec manchons, pour fonctionner en marchant, d'autres pour travailler à la main. Dans tous les cas, les prix sont des plus raisonnables, surtout si on compare le prix d'achat avec tout les bénéfices qu'on en retire.

La nouvelle Machine **QUAKER** pour faire la brique fonctionnant par Vapeur ou par Cheval. Les moules sont pour cinq ou six briques à la fois. Moules de toutes grandeurs faits sur commande ou pour telle quantité que le demandera la machine.

Nous fabriquons aussi la célèbre machine brevetée **KELLS COMBINÉE** pour faire la brique et les tuyaux en terre cuite.



Pour catalogues illustrés, s'adresser à **H. C. BAIRD & SON** PARKHILL, Ont. 5-94-121

FONDÉE EN 1862. **BALANCES** Pour les Cultivateurs. Pour les produits de la laiterie. Pour le foin. Pour les animaux.



LES BALANCES GORDON sont les meilleures et celles qui coûtent le moins cher. Demandez la liste des prix et le catalogue. **W. GORDON & CO.,** 601, Rue St-Paul, Montréal. 6-94-121

USINES DE LANCASTER pour la fabrication

D'Engins, Chaudières, Pompes, Presses combinées perfectionnées, Presses à vis, Grues, Machines à disque perfectionnées pour le traitement du lait caillé. Canules "Stafford" brevetées, Vis, etc., etc.

Les personnes qui se livrent à l'industrie laitière devraient, avant l'ouverture des fabriques, écrire pour se procurer la liste des prix. S'adresser à

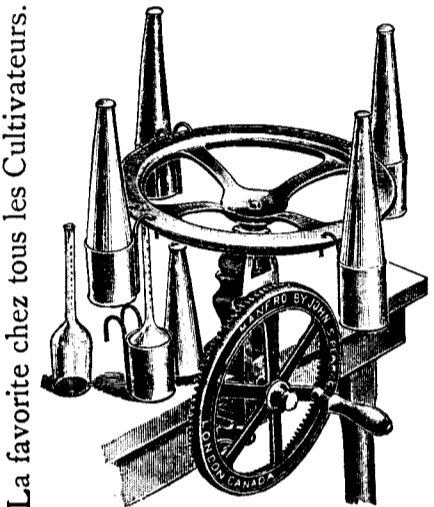
WILLIAM STAFFORD LANCASTER, Ont. 4-94-31 Prop.

GRAINS DE SEMENCE de première qualité

GRAINE DE MIL, GRAINE DE TRÈFLE, LENTILLES, Etc., Etc. BLÉ L'INDE A SILOS, BLÉ RAS, rouge ou blanc, BLÉ A BARBE, ORGE, POIS, Etc., Etc.

J. B. RENAUD et CIE 126 et 140 Rue ST-PAUL, Québec. 3-94-41

ÉPROUVETTES BABCOCK

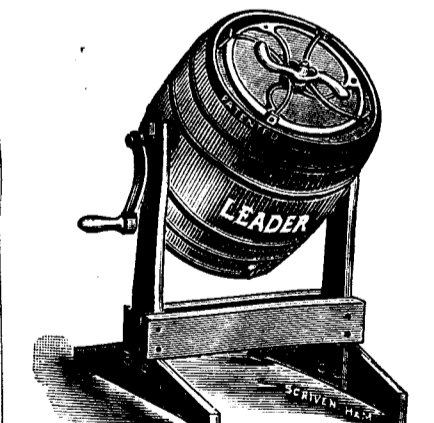


La favorite chez tous les Cultivateurs.

NOUS AVONS Trois genres d'Eprouvettes Bobcock. Elles sont les plus complètes qui aient été faites jusqu'ici. Tous ceux qui s'occupent d'industrie laitière devraient posséder cet instrument. On peut y adopter 4, 6 et 8 bouteilles de différentes grandeurs. Demandez le catalogue et la liste des prix.

JOHN S. PEARCE & CO., LONDON, Ont.

LA BARATTE "LEADER"



Demandez à votre fournisseur la baratte "Leader" avec tuyau d'échappement pour les gaz; elle est la meilleure sur le marché. Si vous le préférez, écrivez directement aux fabricants et demandez un catalogue. Adressez-vous à

DOWSWELL BROS., Hamilton, Fabricants de Barattes, Tordeuses, Machine à laver et de Cylindres pour ces machines, ou à **W. L. HALDINAND & SON.,** 5-94-31 Agents de Manufactures, Montréal.

DAWES et Cie.,

LACHINE, P.Q. ÉLEVEURS DE BÉTAIL.

Chevaux de carosse et de traits. Bêtes à cornes Jersey et Ayrshire. Cochons Berkshire, Yorkshire et Tamworth. 5-94-121

COCHONS YORKSHIRE

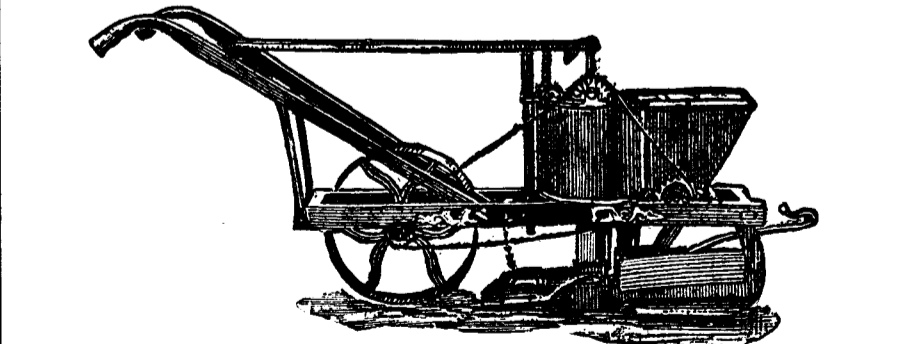
Grande race améliorée.

JEUNES COCHONS A VENDRE descendants de parents importés.

GODFROI BEAUDET VALLEY-FIELD. 12-1-94

SEMOIR "QUEEN" POUR LE BLE

Avec ou sans le distributeur d'engrais.



Sème le maïs ordinaire et le maïs d'ensilage, les fèves, les pois, les betteraves, les graines de navets en buttes, dans les sillons ou dans des carrés.

PESANTEUR, 150 lbs. Chaque machine est garantie. CULTIVATEURS construits en acier et en bois. Ne sont pas égalés pour le fini. Aussi, un assortiment complet de charrues en acier.

Écrivez pour vous procurer notre catalogue.

W. F. VILAS, East Farnham, QUEBEC. 4-94-21